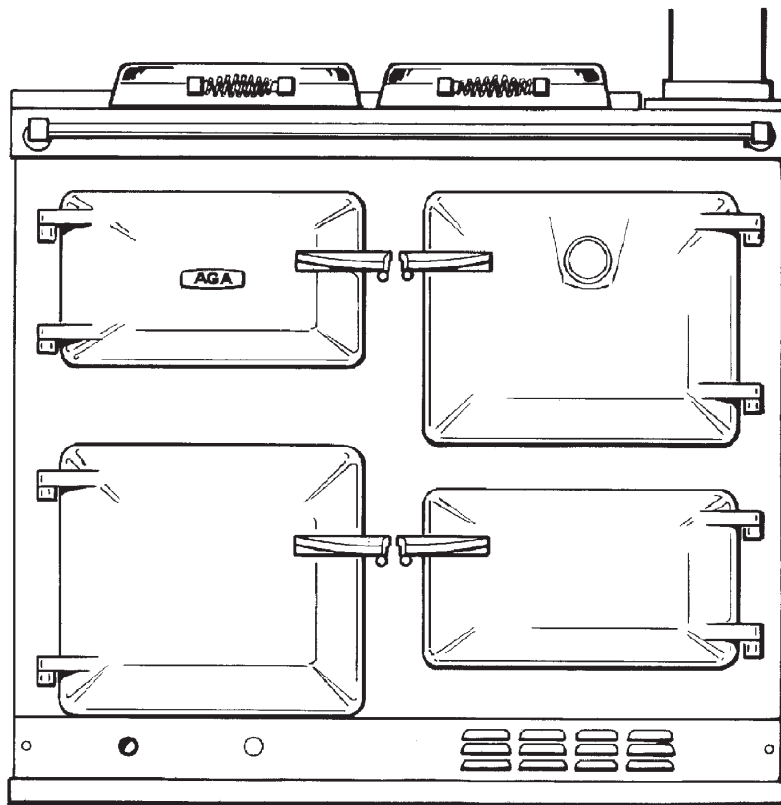




Série RB
Aga 40 D

**Consignes
d'installation**

EXPORTATION



DESN 512328

VEUILLEZ PRENDRE CONNAISSANCE DE CES CONSIGNES AVANT DE COMMENCER À UTILISER APPAREIL

01/07 EINS 512319

Table des matières

SECTION	CONTENU	PAGE
	PROTECTION DU CONSOMMATEUR	2
	SANTÉ ET SÉCURITÉ	2
	NOTICE TECHNIQUE	3
BESOINS DU SITE	INTRODUCTION	4
	RÉGULATIONS	4
	EMPLACEMENT	4
	CONDUITE À MAZOUT	5
	STOCKAGE DU MAZOUT	5
	SYSTÈMES À UN ET À DEUX TUYAUX	6-7
	SYSTÈME DU CONDUIT DE FUMÉE	8
	ADMISSION D'AIR	9
	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	10
	SCHÉMA DE CÂBLAGE - APPAREIL	11
BESOINS D'INSTALLATION	ESPACE LIBRE	12
	INSTALLATION PRÉLIMINAIRE	12
	EMPLACEMENT SUR PLACE	13
CONSIGNES DE MISE EN SERVICE	ACCÈS AU BRÛLEUR	14
	RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE	14
	RACCORDEMENT À LA POMPE À MAZOUT	14
	RACCORDS DE LA PLAQUE À BORNES	15
	PROGRAMMATEUR EN OPTION À CANAL UNIQUE	16
	VÉRIFICATION ÉLECTRIQUE	17
	MONTAGE DU MANOMÈTRE	17
	PURGE DE LA POMPE À MAZOUT	17
	RÉGLAGE DE LA PRESSION DU MAZOUT	18
	RÉGLAGE DE L'AIR COMBURANT	19
	VÉRIFICATION DES COMMANDES AUXILIAIRES	19
	CONSIGNES DESTINÉES À L'UTILISATEUR	19

Protection du consommateur

En tant que fabricant responsable, nous apportons tous les soins nécessaires pour faire en sorte que nos cuisinières soient conçues et fabriquées en vue de répondre aux prescriptions générales en matière de sécurité dans le cas d'une utilisation et d'une installation correctes.

AVIS IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE LA GARANTIE CI-JOINTE.

Toute modification non approuvée par Aga pourrait venir invalider l'homologation du présent appareil, du fonctionnement de la garantie et pourrait porter atteinte à vos droits statutaires.

Santé et sécurité

Cet appareil peut renfermer certains des matériaux indiqués plus bas. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur/l'installateur de veiller à porter les vêtements de protection nécessaires lors de la manipulation, le cas échéant, des pièces concernées qui contiennent quelque des matériaux répertoriés qui pourraient être interprétés comme présentant un danger pour la santé et la sécurité ; se reporter aux informations ci-dessous.

Briques d'argile réfractaires, couches de combustible, combustibles artificiels

En cas de manipulation, porter des gants jetables.

Ciment réfractaire

En cas de manipulation, porter des gants jetables.

Colles et matériaux d'étanchéité

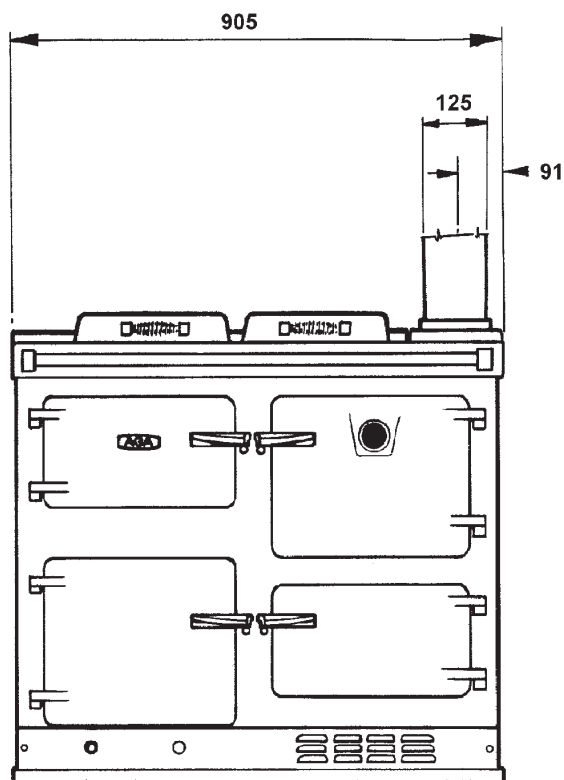
Vigilance recommandée : s'ils se trouvent toujours à l'état liquide, porter un masque et des gants jetables.

Fil de fibre de verre, laine minérale, plaques isolants, fibres céramiques.

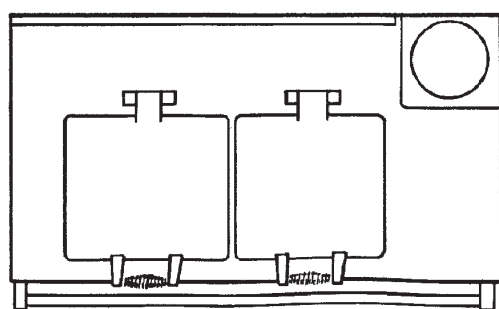
Ces produits peuvent être dangereux en cas d'inhalation. Ils peuvent irriter la peau, les yeux, le nez et la gorge. En cas de manipulation, éviter d'inhaler et empêcher tout contact avec la peau ou les yeux. Porter des gants jetables, un masque et des lunettes. Après toute manipulation, se laver les mains et toute autre partie du corps exposée. Au moment de jeter le produit, réduire la quantité de poussière à l'aide d'un vaporisateur d'eau en veillant à ce que les pièces concernées soient bien emballées.

Kérosène et combustibles au mazout (huiles minérales)

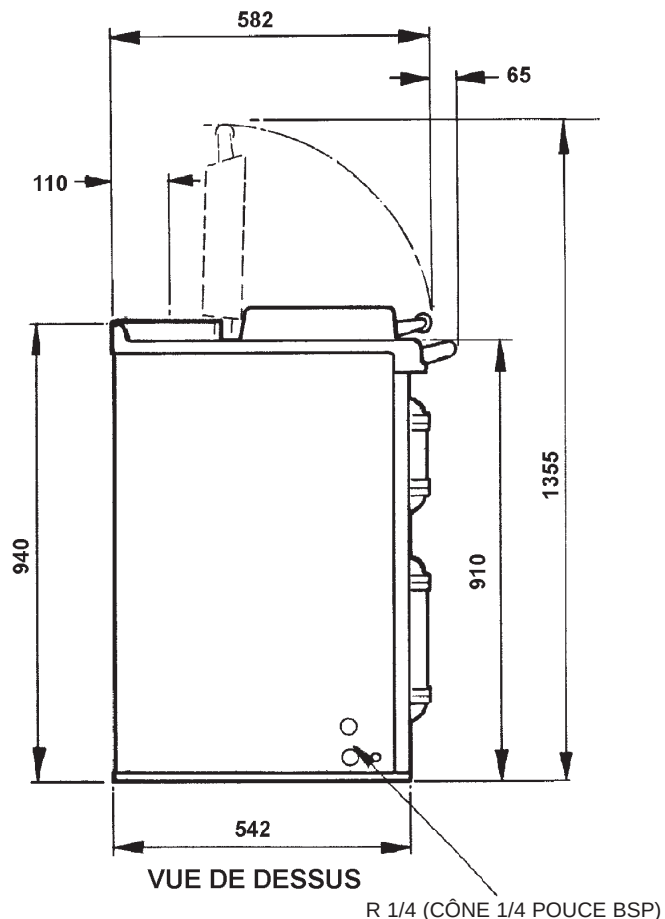
1. L'effet sur la peau des huiles minérales varie en fonction de la durée de l'exposition.
2. Les fractions les plus légères, enlèvent également la couche graisseuse protectrice qui se trouve normalement sur la surface de la peau. Elles ont pour effet d'assécher la peau, qui devient alors plus encline à se craqueler et à s'abîmer suite aux dégâts causés par des coupures et des abrasions.
3. L'acné des huiles et des hydrocarbures se reconnaît par la présence de rougeurs au niveau de la peau. Les bras sont les parties les plus souvent affectées, mais il peut se produire en cas de contact avec des hydrocarbures ou des vêtements en portant des traces.
 - Faites-vous ausculter par un médecin à en cas de rougeur, quelle qu'elle soit.
 - Évitez de faire entrer la peau en contact avec des huiles minérales ou avec des vêtements contaminés aux huiles minérales.
4. Évitez toute inhalation de vapeurs d'huile minérale. N'allumez jamais le brûleur en plein air : des vapeurs d'huile non brûlée pourraient s'en dégager.
5. Utilisez une crème protectrice adaptée pour vous protéger de l'huile minérale ; les crèmes pour les mains à base de lanoline sont généralement très efficaces.
6. Ne siphonnez jamais des huiles minérales à la bouche. En cas d'ingurgitation accidentelle, appelez un médecin, ne cherchez pas à provoquer des vomissements.



VUE DE FACE



PLAN



VUE DE DESSUS

R 1/4 (CÔNE 1/4 POUCE BSP)

DIMENSIONS EN MM

NOTEZ SVP : IL EST RECOMMANDÉ DE VÉRIFIER LA TAILLE/LARGEUR VÉRITABLE DE VOTRE APPAREIL AVANT DE FIXER DÉFINITIVEMENT DES ÉLÉMENTS DE CUISINE CAR DES PRODUITS EN FONTE ÉMAILLÉE PEUVENT VARIER DE TAILLE.

DESN 512329

NOTICE TECHNIQUE

Orifice d'entrée du mazout R 1/4 (Arr cône 1/4 pouce BSP)

Alimentation électrique 230V ~ 50Hz à fusible de 3A

Orifice de sortie du conduit de fumée 125 mm

CO₂% - CUISINIÈRE 11,0

Fumée 0 - 1

Combustible - Gazole 35 secondes Classe D

Poids de l'appareil déballé - 326 Kg

Allure de chauffe - 1,44 l/h

BRÛLEUR	
INJECTEUR DE BRÛLEUR (gallon us/h)	0,40 @ 80° E H (DANFOSS)
PRESSION DU MAZOUT Bar (psi)	7,6 (110)
ALLURE DE CHAUFFE DU MAZOUT c ³ /mn	24
DÉBIT CALORIFIQUE kW	14,6

Besoins du site

INTRODUCTION

L'Aga est une cuisinière, alimenté par un brûleur-jet sous pression à mazout et qui repose sur le plancher.

IMPORTANT

- **Cet appareil doit être exclusivement utilisé avec du Gazole Class D à la norme BS 2869.**
- **Un clapet coupe-feu doit IMPÉRATIVEMENT être sur la conduite d'alimentation en mazout.**
- **Le filtre fourni en ligne doit OBLIGATOIREMENT être monté.**

RÉGULATIONS

L'installation de l'appareil doit se faire en conformité avec les normes concernées. Elle doit également se faire en conformité avec les codes de bonne pratique concernés.

EMPLACEMENT

Foyer de l'appareil. La température de surface du sol sur lequel l'appareil est posé ne dépasse pas 100°C. Cet appareil doit cependant être installé sur un sol solide ou sur un socle de matériau incombustible capable d'en supporter le total du poids.

L'emplacement choisi pour l'appareil doit permettre d'installer et de monter un conduit de fumée, satisfaisant et une arrivée en air adéquate. L'emplacement doit également fournir suffisamment de place pour procéder à des opérations d'entretien et pour que l'air circule autour l'appareil. Voir section 'Installation de l'appareil'.

L'espace dans lequel l'appareil est destiné à être monté doit présenter les dimensions suivantes :

Entre le mur et le côté gauche de l'appareil : 1 cm

Entre le mur et le côté droit de l'appareil : 1 cm

AU CAS OÙ LE MUR SAILLIE SUR LE DEVANT DE L'APPAREIL, CETTE DISTANCE DOIT ÊTRE PORTÉE À 50mm (VOIR FIG. 1A)

Au-dessus de la poignée du couvercle isolant une fois ouvert : 6 cm

Par ailleurs, il faut suffisamment d'espace libre sur le devant de l'appareil pour pouvoir s'en servir et pour en faire l'entretien. Les tuyaux du conduit de fumée et les accessoires ne doivent pas se situer à moins de 2,5 cm des matériaux combustibles et lorsqu'ils passent dans des parois combustibles (plafond ou toit, par exemple), ils doivent être enveloppés d'une gaine non combustible laissant un espace pour l'air d'au moins 2.5 cm.

Les espaces autour des tuyaux du conduit de fumée qui passent à travers des murs ou sous des sols doivent être protégés hermétiquement pour empêcher tout passage de fumées ou de flammes.

Lorsqu'il est prévu que la cuisinière soit posée dans un renforcement ou adossée à un mur destiné à être carrelé, **les carreaux ne doivent en aucun cas chevaucher la plaque supérieure de la cuisinière.**

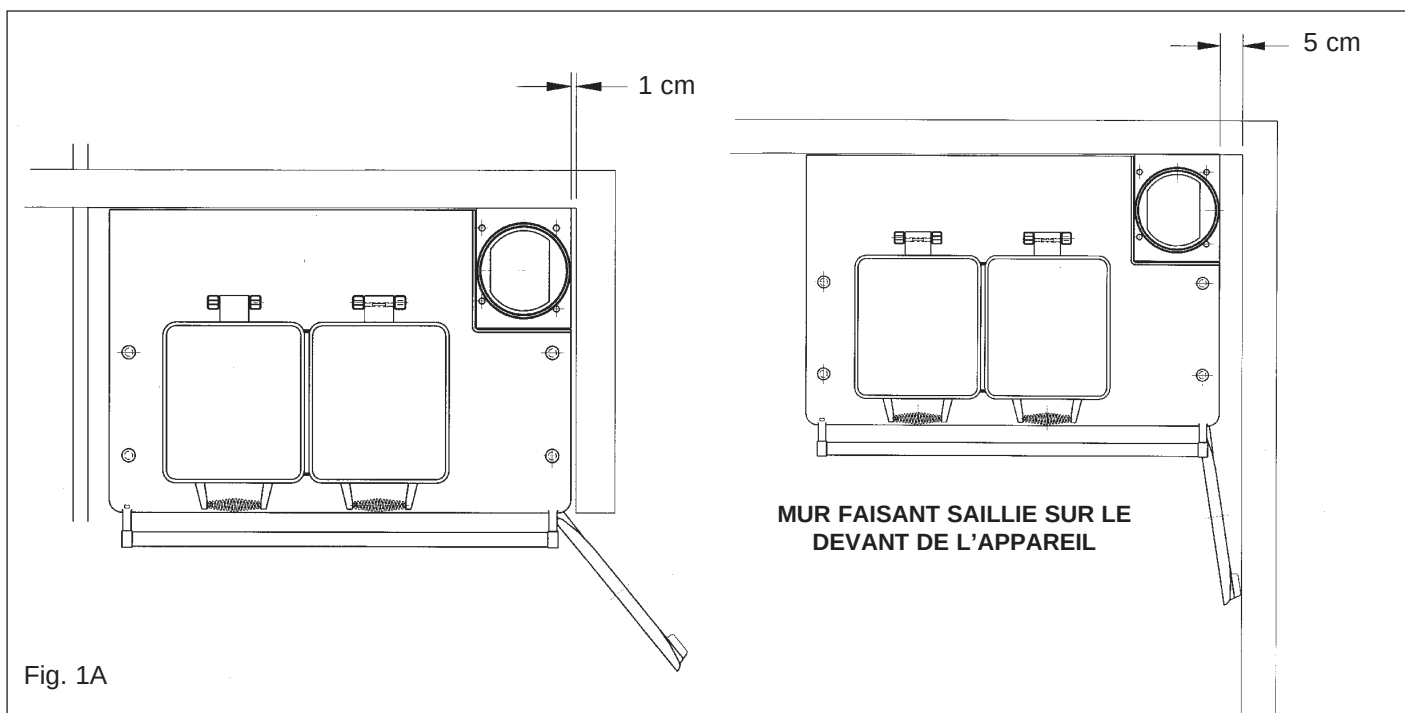


Fig. 1A

CONDUITE À MAZOUT

VOIR FIG. 1 & 2

Le raccord d'alimentation en mazout situé entre le réservoir de stockage et la conduite à mazout doit être un tuyau de cuivre ou d'acier, de 1 cm de diamètre au minimum. Ne pas utiliser, de tuyaux et d'accessoires galvanisés. Il est recommandé d'utiliser des tuyaux en cuivre recuit, dotés d'accessoires de manipulation à évasement. Il est préférable de ne pas utiliser de joints brasés par capillarité. Les tuyaux d'acier doivent être assemblés par filetage conique.

L'ensemble des conduits et des accessoires doivent être complètement étanches à l'air. Seuls des compés résistants aux huiles et du ruban adhésif PTFE doivent être employés pour les joints. La tuyauterie doit être protégée contre tout dommage, qu'elle soit montée au-dessus ou en-dessous du sol.

La dimension et la disposition de la tuyauterie dépendra de la distance et de la hauteur du réservoir de stockage à mazout par rapport à l'orifice d'entrée de la pompe à mazout.

La canalisation de mazout qui part du réservoir de stockage pour rejoindre l'appareil doit être dotée d'un clapet coupe-feu à action à distance se déclenchant à une température de 66°C, comprenant un capillaire de la longueur adéquate pour permettre de placer de façon externe le corps du clapet à l'endroit où la canalisation de mazout pénètre dans le bâtiment. La fiole thermosensible du clapet coupe-feu doit IMPÉRATIVEMENT être montée sur les étriers, situés à gauche du brûleur.

Le filtre à mazout de 5 à 10 microns qui est fourni avec l'appareil doit être monté sur la conduite à mazout et le robinet d'arrêt doit être monté aussi près de la cuisinière que possible, dans un endroit accessible.

Un raccord flexible, de 74 cm environ de long, est fourni pour faire le joint entre le tuyau d'alimentation en mazout et la pompe à mazout, afin de faciliter l'extraction de la pompe.

STOCKAGE DU MAZOUT

La taille minimum recommandée du réservoir à mazout est de 1400 litres.

Au moment de mettre en place le réservoir, il est nécessaire de prévoir un accès adéquat aux véhicules de livraison.

La mise en place doit être conforme aux normes concernées.

Le réservoir doit être doté des éléments suivants :

1. Robinet à boues (réservoirs en acier)
2. Soupape de refoulement
3. Indicateur du contenu
4. Tuyau de ventilation équipé d'un coude double.
5. Tuyau de remplissage et bouchon à vis (tuyau noir de 5 cm)

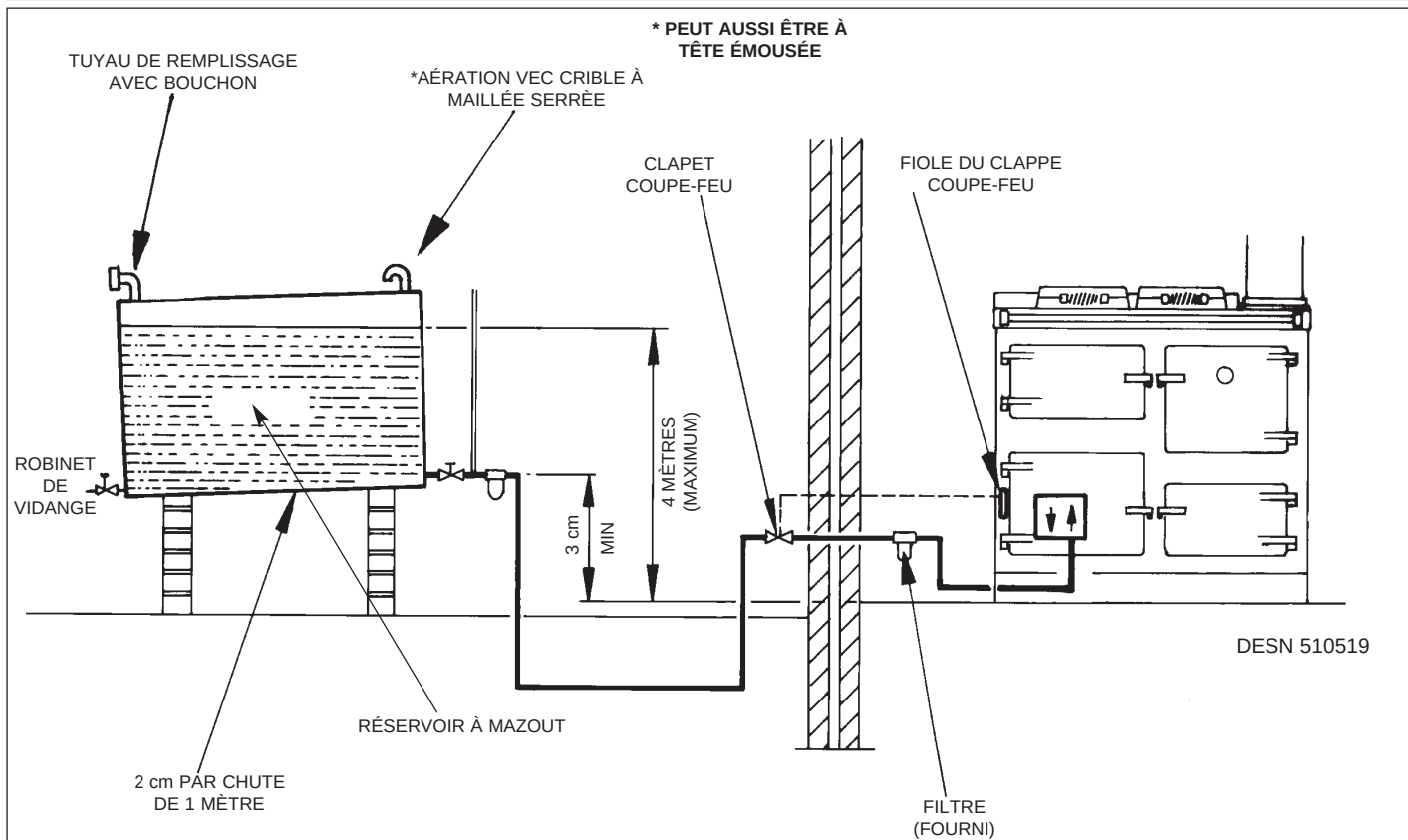
Il n'est pas recommandé d'utiliser des couvercles ouverts pour remplir les réservoirs.

Réservoirs en acier : Ils doivent être montés sur des supports adéquats. S'ils sont réalisés en maçonnerie, une membrane d'étanchéité doit être mise en place entre le réservoir et ses supports pour éviter que l'acier ne se rouille lorsqu'il se trouve en contact direct avec de l'eau. Les réservoirs en acier doivent présenter une inclinaison de 2 cm par mètre, à partir de l'orifice de sortie du mazout vers le robinet à boues (situé à l'opposé).

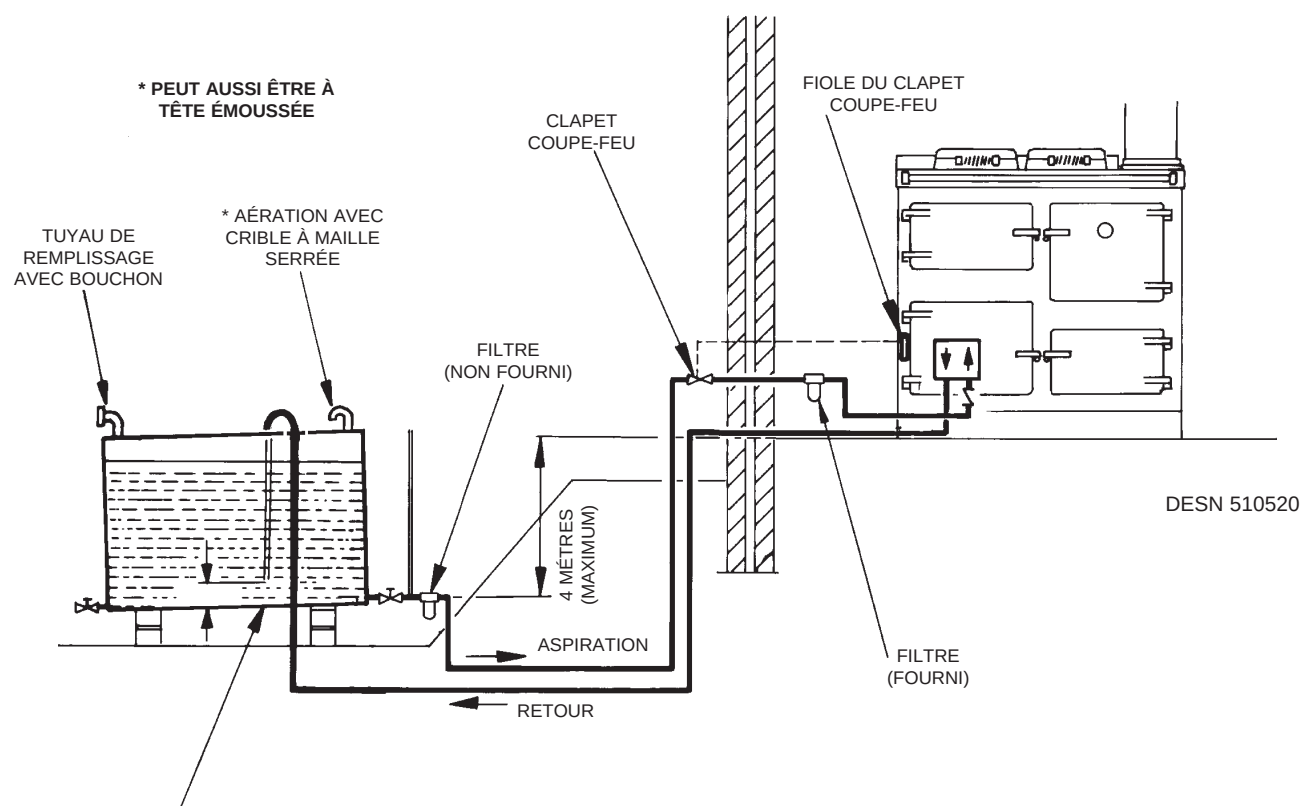
Réservoirs à mazout en plastique - Les réservoirs en plastique à stabilisant anti-UV constituent une solution de rechange moderne aux réservoirs en acier. Ces réservoirs de couleur verte sont protégés contre la lumière du soleil et il n'est pas nécessaire de les faire tenir sur des piliers. Il faut cependant qu'ils soient soutenus sur l'intégralité de leur surface au sol. L'idéal est de les poser sur des dalles de jardin à surface lisse de 5 cm enfoncées dans du sable ou sur une chape de ciment lisse.

L'orifice de sortie taraudé unique les rend plus adaptés à une alimentation par gravité à un seul tuyau ; lorsqu'un soulèvement d'aspiration est nécessaire, une aliementation à un seul tuyau dotée d'un désaérateur est l'option idéale.

Besoins du site



Système à mazout à un seul tuyau



Système à mazout à deux tuyaux

	MÈTRES H	0	-3.0	-3.5	-4.0
LONGUEUR MAXIMALE (MÈTRES)	1 cm DIAMÈTRE EXTÉRIEUR	100	100	88	40

FIG. 1

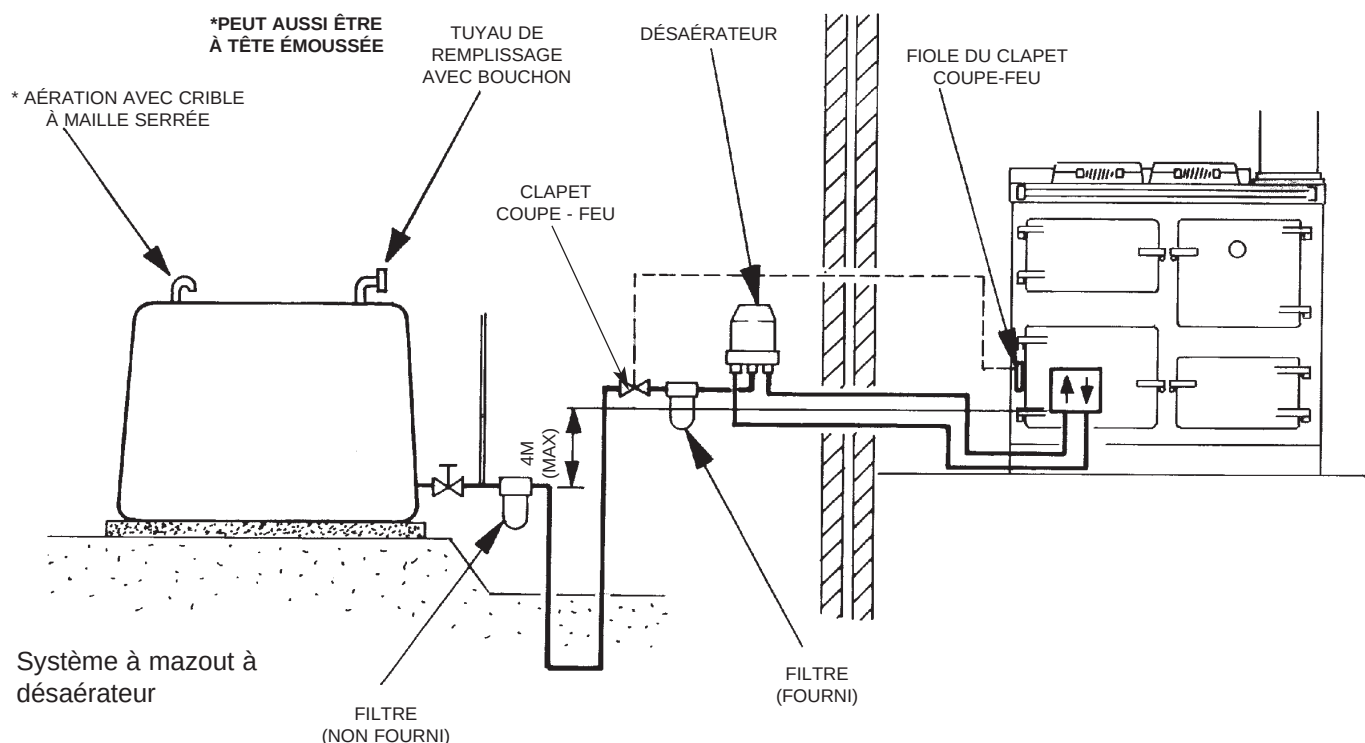


FIG. 2

DESN 512327

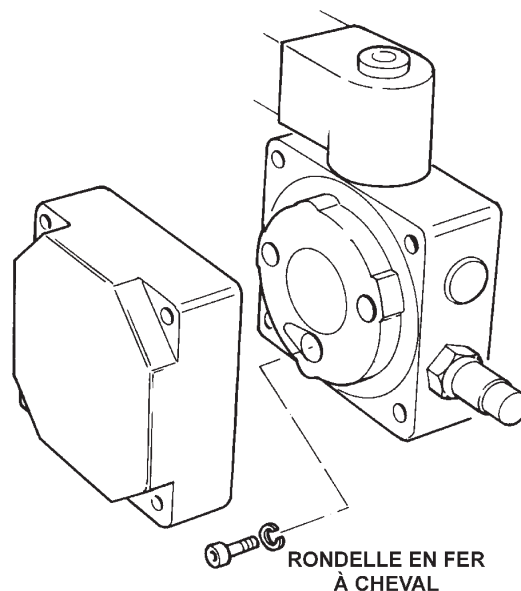
SYSTÈMES À UN ET DEUX TUYAUX

VOIR FIG. 3

Telle qu'elle est livrée, la cuisinière est prête à l'emploi avec un système à un tuyau. Pour la convertir en un système à deux tuyaux, suivez les consignes indiquées dans le MANUEL D'ENTRETIEN, Sections :

ACCÈS AU BRÛLEUR, étapes 1 à 3,
EXTRACTION DU BRÛLEUR, étapes 1 à 5
REMPLACEMENT DU FILTRE DE LA POMPE,
étapes 1 et 2.

1. Enlever la vis du milieu.
2. Enlever la rondelle en fer à cheval.
3. Remettre en place la vis.
4. Remonter dans le sens inverse.



Fonctionnement à 1 tuyau :
vis avec rondelle en fer à cheval

Fonctionnement à 2 tuyaux :
vis sans rondelle en fer à cheval

FIG. 3

DESN 511449

Besoins du site

SYSTÈME À CONDUIT DE FUMÉE

Le système à conduit de fumée doit être installé en conformité avec les réglementations en vigueur.

Informations

Température maximale des gaz du conduit de fumée : 260°C.

L'appareil nécessite un tirage de cheminée minimum de 1 mm WG lorsque les brûleurs sont allumés.

Tirage de cheminée maximal de 3,7 mm.

Les tirages supérieurs à ce niveau nécessiteront un stabilisateur de tirage, monté soit dans la cheminée, soit dans le conduit de fumée, et dans le même compartiment.

En raison de la plage de température des gaz du conduit de fumée, une cheminée en briques doit être mise en place, équipée d'une garniture flexible en acier inoxydable adaptée pour combustibles multiples. Lorsqu'il est nécessaire d'éviter toute condensation, comme dans les cas d'un pignon exposé, l'espace situé entre la garniture flexible et la maçonnerie doit être remblayé avec de l'isolant, comme de la vermiculite par exemple, sur toute la longueur de la maçonnerie en briques.

Toute cheminée fabriquée en usine doit se conformer aux normes concernées.

La section transversale du conduit de fumée ne doit pas être inférieure à la section équivalente du conduit de fumée d'un diamètre de 12,5 cm, et doit faire au moins 4,5 m de haut.

Le conduit de fumée ne doit pas être d'un diamètre interne inférieur à 12,5 cm. Les conduits de fumée et les accessoires qui font le raccord entre l'appareil et la cheminée doivent être fabriqués dans l'un des matériaux suivants :

- a. Acier inoxydable
- b. Fonte
- c. Acier doux, à garniture vitrifiée résistante à l'acide

REMARQUE : POUR OBTENIR DE L'APPAREIL DES NIVEAUX DE FONCTIONNEMENT OPTIMUMS, IL EST RECOMMANDÉ D'UTILISER SI POSSIBLE UN CONDUIT DE FUMÉE EN FONTE.

Terminaison de la cheminée

Toutes les cheminées doivent se terminer au-dessus du niveau du toit, ou conformément aux normes concernées en vigueur.

Nettoyage de la cheminée

Veillez à ce que des trappes de nettoyage du conduit de fumée étanches à l'air soient accessibles, pour pouvoir accéder à l'ensemble de la cheminée. Dans la mesure où l'appareil fonctionne correctement, il suffira de nettoyer le conduit de la cheminée une fois par an ; en cas de doute, nettoyez-le tous les six mois.

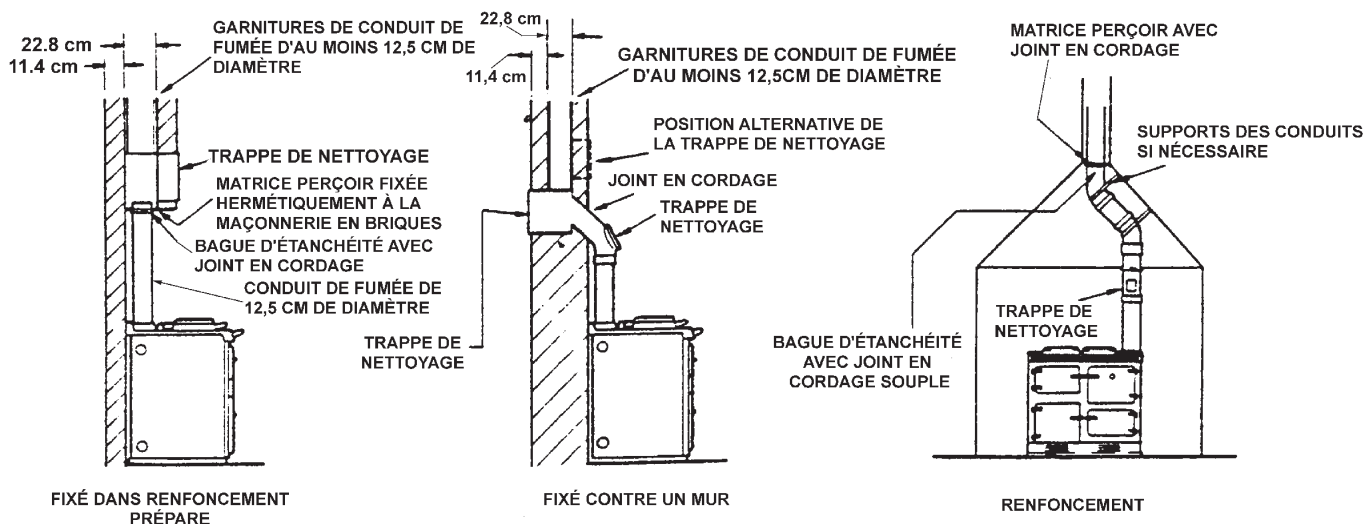


FIG. 4

DESN 510521'A'

ADMISSION D'AIR

L'appareil ne peut être installé que dans une pièce qui répond aux réglementations d'aération en vigueur. Cette pièce doit cependant dans tous les cas comporter une aération permanente d'une surface d'air libre minimum, voir ci-dessous.

MODÈLE	BESOIN EN AIR MIN.
40 D	61 cm ²

IMPORTANT: L'ENTRÉE D'AIR À LAMELLES SITUÉE SUR LA PARTIE FRONTALE AU BAS DE CET APPAREIL DOIT ÊTRE DÉGAGÉE DE TOUTE OBSTRUCTION.

ADMISSION D'AIR

Les recommandations détaillées se trouvent dans les normes et codes de bonne pratique concernés. Les notes qui suivent sont données exclusivement à titre indicatif.

1. L'admission d'air aux fins de combustion et d'aération d'un appareil fonctionnant au mazout doit se conformer aux normes et codes de bonne pratique concernés. Les besoins d'admission d'air pour les appareils à mazout est de 55cm² par kW, d'une sortie nominale maximum supérieure à 5 kW.
2. L'admission d'air comburant alimentant des appareils à conduits ouverts doit généralement se trouver en hauteur dans une pièce pour ne pas provoquer de gêne en créant un courant d'air froid au-dessus du sol.
3. Si l'air comburant est amené par un conduit sous le plancher, les grilles situées à chaque extrémité doivent être posées à la verticale pour réduire tout risque d'obstruction. Les conduits doivent être d'une taille telle permettant de réduire toute résistance au flux d'air.
4. Le ventilateur d'extraction doit être placé aussi loin possible du conduit ouvert et doit être alimenté par une arrivée en air dédiée suffisante. Pour effectuer un test, l'appareil au mazout doit être mis en marche et les portes et fenêtres de la pièce où il se trouvent doivent être fermées. Le ventilateur d'extraction doit alors être allumé à sa vitesse maximale. L'appareil de chauffage au mazout doit pouvoir démontrer fonctionner de façon satisfaisante aussi bien avant qu'après que le ventilateur soit mis en route.
5. Pour l'admission d'air, il est préférable que le ventilateur d'extraction soit situé à un endroit où il peut desservir le ventilateur sans pour autant que le courant d'air ne passe à proximité de l'appareil au mazout.
6. Les appareils au mazout ne doivent en aucun cas tirer de l'air comburant à partir d'un garage.

Besoins du site

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Le câblage situé à l'extérieur de l'appareil doit être installé en conformité avec les normes applicables, les Régulations de câblage et quelconque régulation locale en vigueur. L'appareil est fourni pour une alimentation de 230 volt - 50 Hz et un calibre du fusible de 3 a.

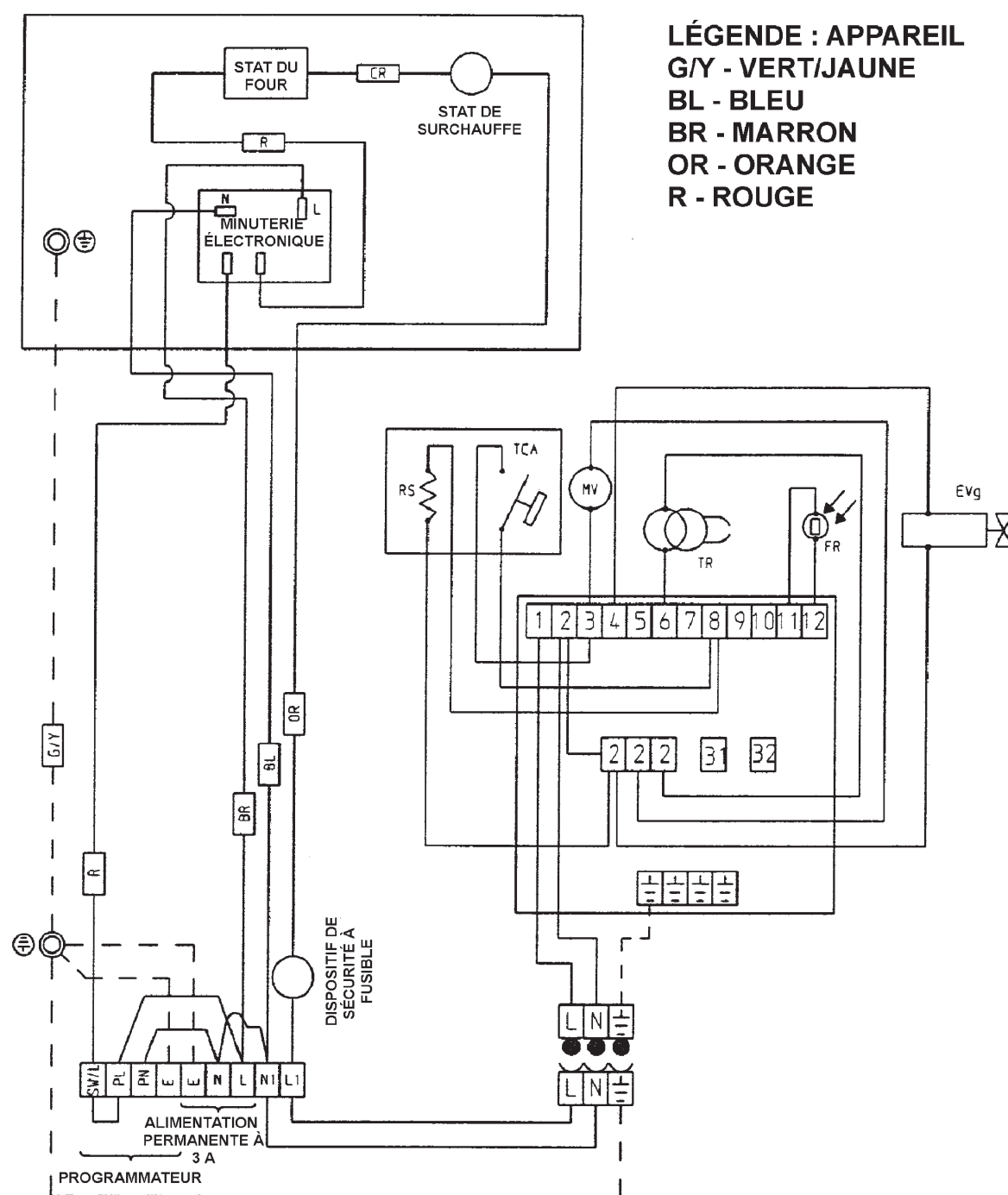
La méthode de raccordement au secteur doit faciliter l'isolation électrique complète de l'appareil, à l'aide d'un sectionneur bipolaire à fusible, dont l'écart de contact est d'au moins 3 mm et qui dessert exclusivement l'appareil. Le point de raccord au secteur doit être d'un accès facile et se trouver à proximité de l'appareil. L'installation doit être protégée par un disjoncteur de courant résiduel de 30 mA.

Le besoin minimum du câble électrique est qu'il doit s'agir d'un cordon flexible, gainé en PVC à 3 fils (85°C min), d'au moins 0,75 mm², conforme aux normes applicables.

ATTENTION : CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

En cas de panne électrique après l'installation de l'appareil, des vérifications préliminaires du système électrique doivent être effectuées, c'est-à-dire continuité de la terre, disjoncteur, polarité et résistance à la terre.

Pour obtenir des consignes de câble, voir les schémas de câblage.



LÉGENDA :

Evg - ÉLECTROVALVE À MAZOUT
FR - CELLULE PHOTOÉLECTRIQUE
TR - TRANSFORMATEUR D'ALLUMAGE
MV - MOTEUR
TCA - THERMOSTAT DE L'ALIMENTATION EN MAZOUT
RS - PRÉCHAUFFER

NOTE - À DES FINS DE CLARTÉ , LE SCHÉMA N'INDIQUE PAS TOUS LES FILS À LA TERRE

FIG. 5

Consignes d'Installation

ESPACE LIBRES

Cet appareil se monte sur le sol. L'espace à l'intérieur duquel l'appareil est prévu d'être monté doit être au moins des dimensions suivantes :

Entre le mur et le côté gauche de l'appareil : 1 cm

Entre le mur et le côté droit de l'appareil : 5 cm

AU CAS OÙ LE MUR SAILLIE SUR LE DEVANT DE L'APPAREIL, CETTE DISTANCE DOIT ÊTRE PORTÉE À 50mm (VOIR FIG. 1A - PAGE 4).

Au-dessus de la poignée du couvercle isolant ouvert : 6 cm

Par ailleurs, il faut laisser suffisamment d'espace libre sur le devant de l'appareil pour en permettre le fonctionnement et l'entretien.

INSTALLATION PRÉLIMINAIRE

L'appareil est livré complètement monté, à l'exception des pièces suivantes qui sont fournies et emballées séparément et qu'il reste à monter :

Le support d'écartement arrière de l'appareil.

Le porte-serviettes de la cuisinière.

Le filtre à mazout et le flexible d'alimentation à mazout.

Support d'écartement arrière de l'appareil : si le mur arrière est fabriqué dans un matériau combustible, il faut qu'il y ait un écart d'air de 2,5 cm entre le mur et l'arrière de la cuisinière. Fixez les supports d'écartement arrières comme l'indique la Fig. 6. À chaque fois que cela est possible, il est recommandé de retirer la plinthe sur toute la largeur de l'appareil pour faire en sorte que le bord arrière de la plaque supérieure de l'appareil touche le mur vertical et qu'il n'y ait pas d'écart à l'arrière (sauf avec le mur combustible).

Lorsqu'il est prévu de faire tenir la cuisinière dans un renforcement ou contre un mur qui est destiné à être carrelé, **LES CARREAUX NE DOIVENT EN AUCUN CAS CHEVAUCHER LA PLAQUE SUPÉRIEURE.**

Les supports du porte-serviettes se montent sur les bords avant de l'élément de la plaque supérieure de la cuisinière. Enlevez les écrous de déplacement et remplacez-les par les supports du porte-serviettes en veillant à ce que les rondelles protectrices en fibres soient bien en place. Insérez le porte-serviettes, et ses embouts d'extrémité, dans les supports, en les présentant correctement, et serrez les boutons de fixation (Fig. 7).

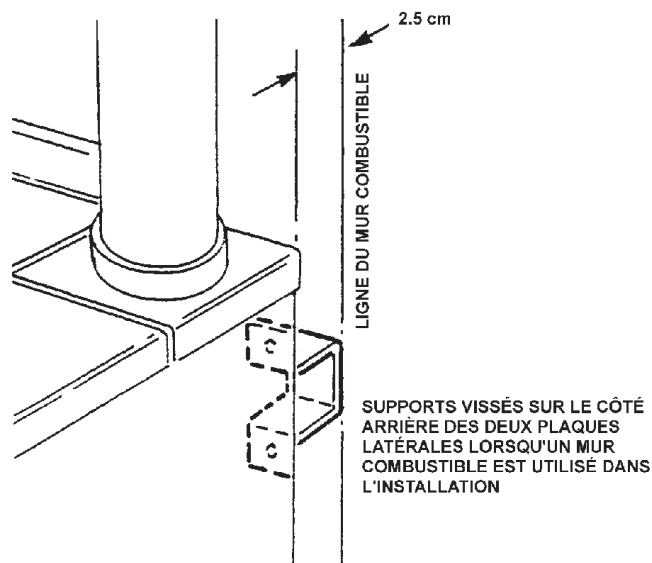


FIG. 6

DESN 510226

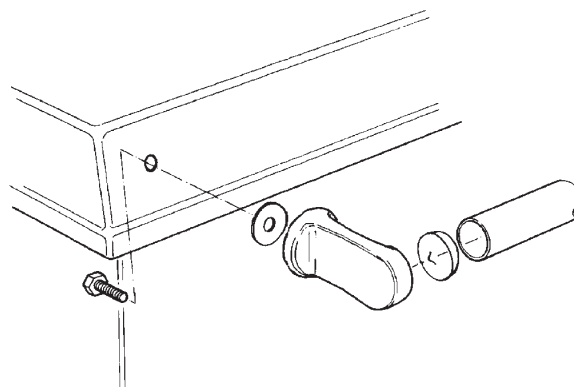


FIG. 7

DESN 510454 'A'

EMPLACEMENT SUR PLACE

1. Vérifiez que le foyer est bien plan, puis enlevez l'appareil de sa palette en bois, adossez-le au mur et à la place qui lui a été réservée pour le raccord du conduit de fumée.
2. Mettez en place et montez le conduit de fumée dans la douille de l'adaptateur du tuyau du conduit de fumée, rendez-le hermétique à l'aide de ciment réfractaire.
3. Connectez et terminez le système du conduit de fumée conformément aux régulations en vigueur.

Consignes de mise en service

NOTE : ÉMISSION DE FUMÉE/D'ODEURS LORS DE LA PREMIÈRE UTILISATION.

Lors de la première utilisation de la cuisinière, il est possible qu'il s'en dégage de la fumée/des odeurs : c'est une réaction normale et ne constitue pas une faute de l'appareil ; il est donc recommandé d'ouvrir les portes et fenêtres pour aérer la pièce.

ACCÈS AU BRÛLEUR

- VOIR FIG. 8

1. Ouvrez la porte d'accès au brûleur.
2. Enlevez les (5) vis de fixation du panneau intérieur et enlevez le panneau.
3. Enlevez les (3) vis de fixation de la plinthe et enlevez la plinthe.

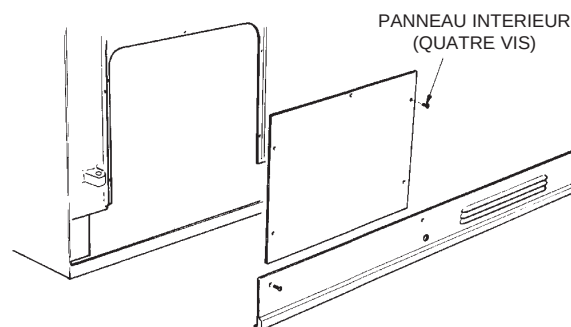


FIG. 8

DESN 511424

RACCORD ÉLECTRIQUE

- VOIR FIG. 9

1. Faites les raccords électriques à la plaque à bornes en suivant le schéma de câblage. (Voir Fig. 11).

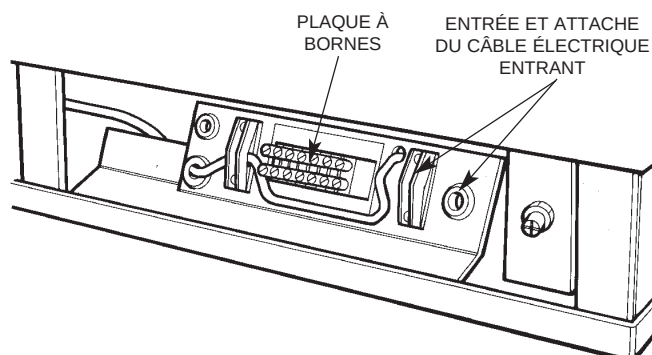


FIG. 9

DESN 511425 'A'

RACCORD DE LA POMPE À MAZOUT

- VOIR FIG. 10

1. Enfoncez la fiole thermosensible dans le clapet coupe-feu par l'entretoise située sur le panneau latéral gauche et mettez-la dans les brides fournies.
2. Raccordez le flexible au tuyau de sortie à partir du filtre à mazout. Ne faites PAS passer le flexible à mazout à travers la boîte du panneau latéral. Si nécessaire, utilisez un tube de cuivre de diamètre externe de 1 cm entre le flexible et le filtre à mazout.
3. Avant de procéder au raccordement du flexible à mazout à l'orifice d'entrée de la pompe, ouvrez lentement le robinet d'arrêt et faites couler un peu de mazout dans un récipient pour enlever tout l'air qui se trouve dans la pompe. Faites le raccord à la pompe en serrant à fond et laissez le robinet ouvert

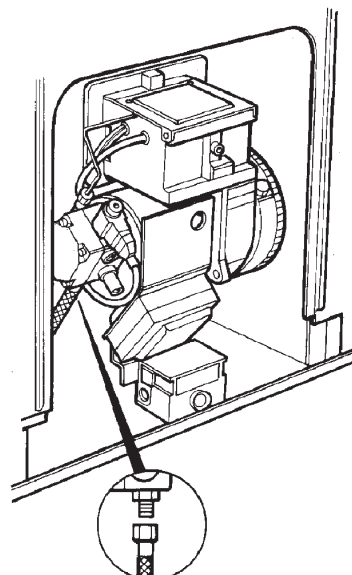


FIG. 10

DESN 512316

RACCORDS DE LA PLAQUE À BORNES

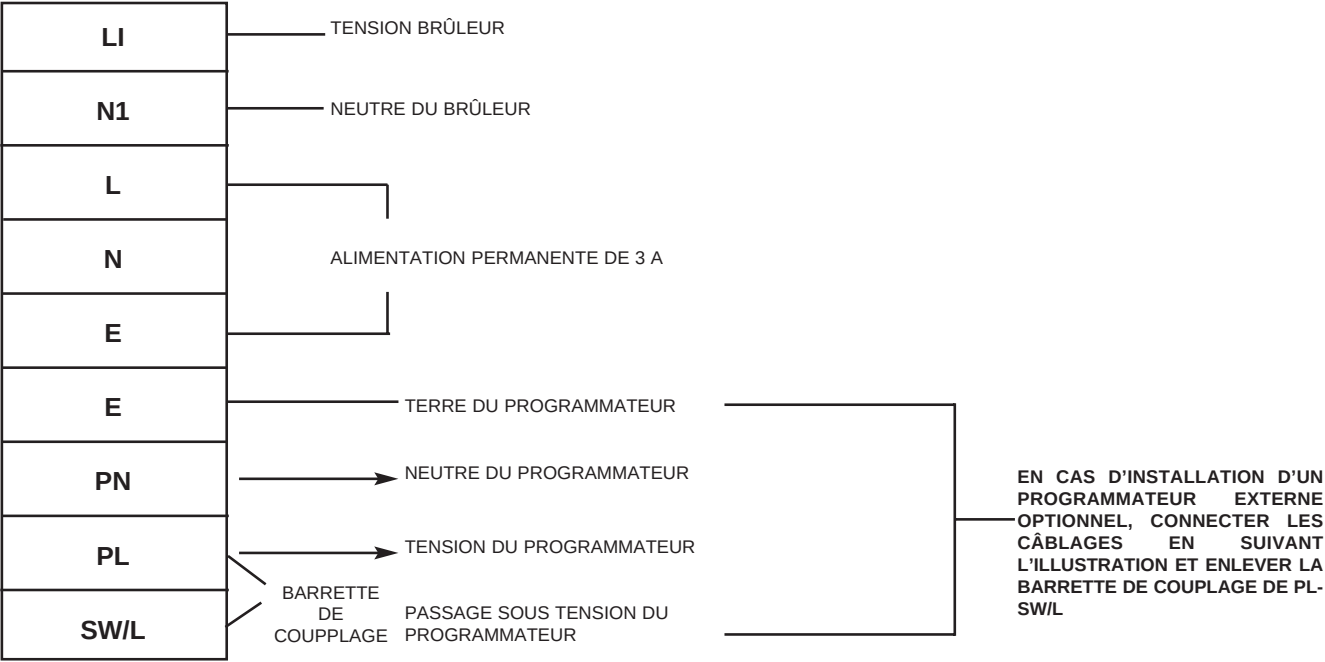


FIG. 11

Consignes de mise en service

UTILISATION D'UN PROGRAMMATEUR OPTIONNEL À UN SEUL-CANAL

1. Utilisez toujours le même sectionneur pour la cuisinière et pour le programmeur.
Dans l'idéal, utilisez toujours les raccords d'alimentation situés sur l'appareil.
2. Avant d'effectuer quelconques travaux de maintenance, que ce soit sur le programmeur ou sur la cuisinière, veillez à isolation de l'alimentation.

CÂBLAGE DU PROGRAMMATEUR

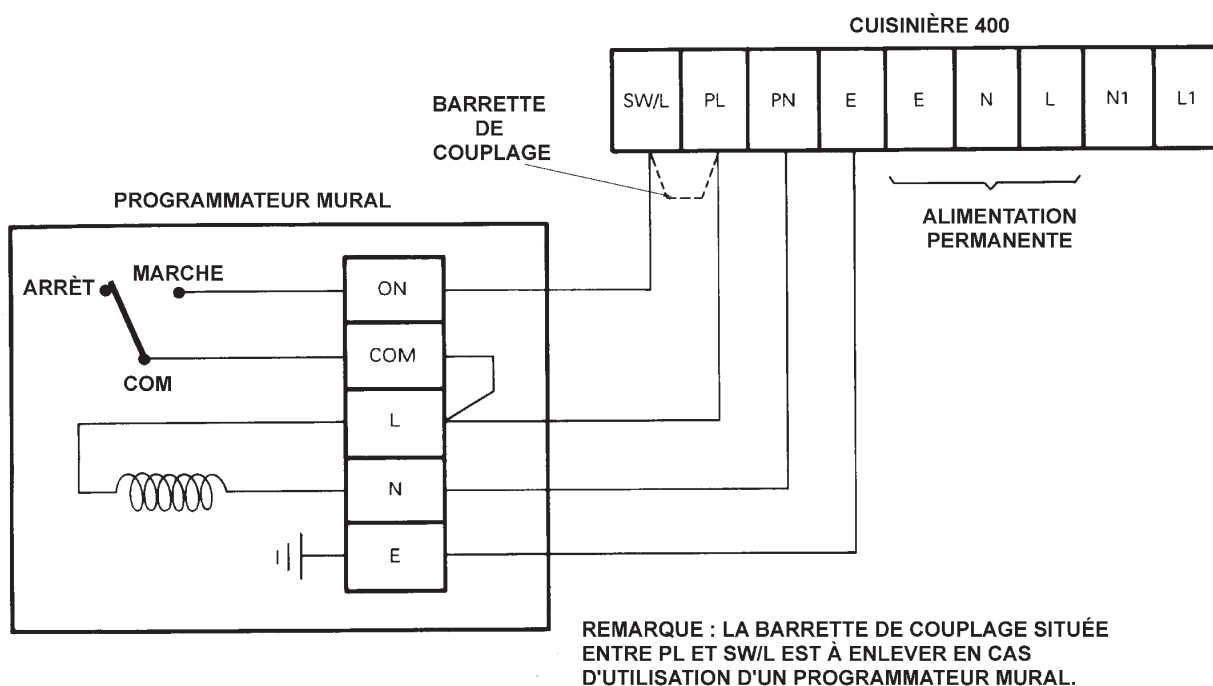


FIG. 12

MODE D'EMPLOI - COMBINAISON PROGRAMMATEUR ET MINUTERIE

1. Les fonctions d'alarme 'Heure du jour' et 'Compte-minute' peuvent être utilisées toutes deux sans qu'il n'y ait de répercussions sur les réglages du programmeur externe.
2. En cas d'utilisation de la fonction Cuisson Automatique avec la minuterie interne, veillez à ce que le programmeur mural externe soit réglé en mode continu de 'Marche'.
3. En cas d'utilisation du programmeur mural externe, veillez à ce que l'heure soit bien réglée dessus. La minuterie interne de la cuisinière doit être en Mode Manuel.
4. Veuillez lire ce mode d'emploi parallèlement aux consignes fournies avec votre programmeur externe.

VÉRIFICATION ÉLECTRIQUE

Des vérifications quant à la sécurité électrique du système doivent être effectuées par une personne compétente.

MONTAGE DU MANOMÈTRE

- VOIR FIG. 13

Enlevez la vis d'évacuation d'air du collecteur et montez un manomètre à mazout doté d'un raccord R 1/8 pour vérifier la pression de sortie de la pompe.

Allumage de l'électricité

Réglez la minuterie du four de la cuisinière en position manuelle ainsi que le brûleur de la chaudière ; tournez le thermostat en position maximum, attendez 2 minutes que le dispositif de préchauffage se mette en route. Le brûleur devrait tourner en pré-vidange pendant 7 à 15 secondes, l'étincelle d'allumage étant alimentée. L'électrovalve doit alors s'ouvrir pour permettre au brûleur de s'allumer. Tant qu'il reste de l'air dans la pompe à mazout, la flamme peut être légèrement instable, et le brûleur peut donc être engorgé.

Cela se manifestera par l'arrêt du brûleur et l'éclairage du voyant de signal du bouton de remise à zéro de la boîte de commande (voir Fig. 14). Dans ce cas, **attendez pendant une minute au moins**, puis appuyez sur le bouton de remise à zéro pour redémarrer.

PURGE DE LA POMPE À MAZOUT

- VOIR FIG. 13

Pendant que le brûleur fonctionne, purgez l'air de la pompe en relâchant suffisamment le raccord du manomètre pour permettre à l'air de s'évacuer. Lorsqu'il en ressort du mazout sans bulles, resserez le manomètre.

RÉGLAGE DE LA PRESSIION DU MAZOUT

- VOIR FIG. 13

Au bout de 15 minutes.

Pendant que le brûleur fonctionne, vérifiez la pression du mazout sur le manomètre. Attendez 30 secondes après l'allumage pour laisser le temps au brûleur de tourner à pleine allure de chauffe.

Si l'indication donnée par le manomètre n'est pas la bonne, ajustez la pression en tournant la soupape de régulation dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'augmenter, ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour faire baisser la pression jusqu'à ce que le manomètre indique 7,6 bar.

Éteignez le brûleur, enlevez le manomètre et remettez en place la vis d'évacuation d'air.

VIS D'ÉVACUATION D'AIR ET
ORIFICE DU MANOMÈTRE

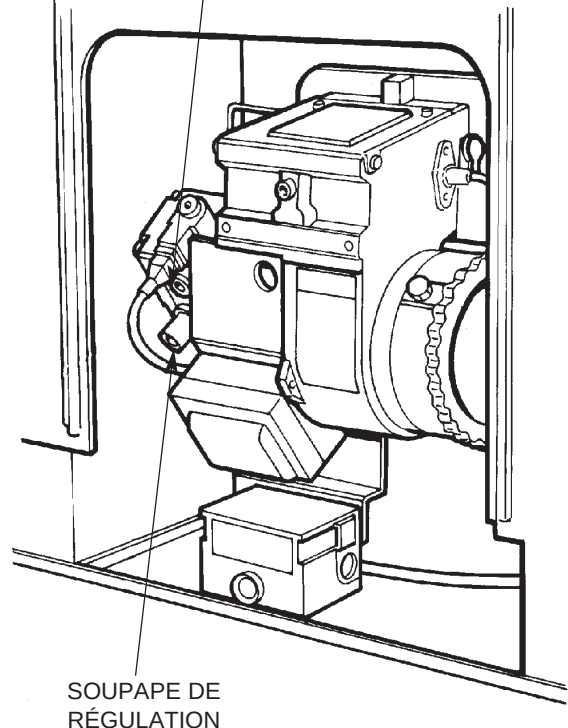
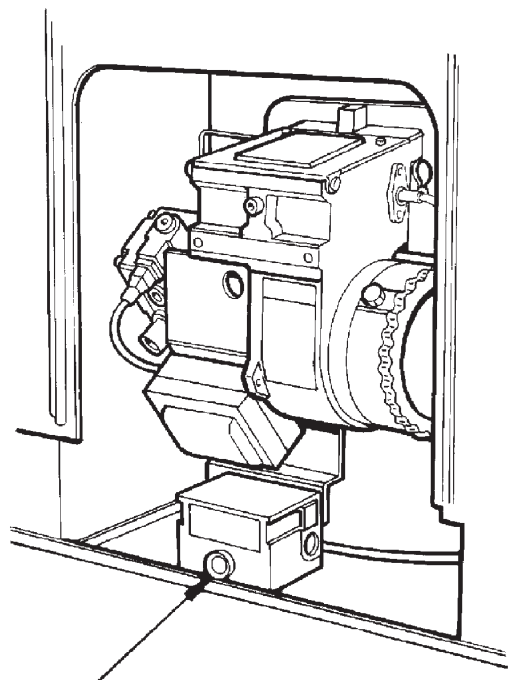


FIG. 13

DESN 512325



BOUTON DE REMISE À ZÉRO

FIG. 14

DESN 512322

Consignes de mise en service

RÉGLAGE DE L'AIR COMBURANT

- VOIR FIG. 15 et 16

La commande de l'air est pré réglée en usine ; de légers réglages peuvent cependant s'avérer nécessaires pour répondre aux conditions du lieu.

IMPORTANT : Veillez à ce que la plinthe inférieure à lamelles est bien en place pendant les procédures de réglage de la combustion et que la porte extérieure est fermée.

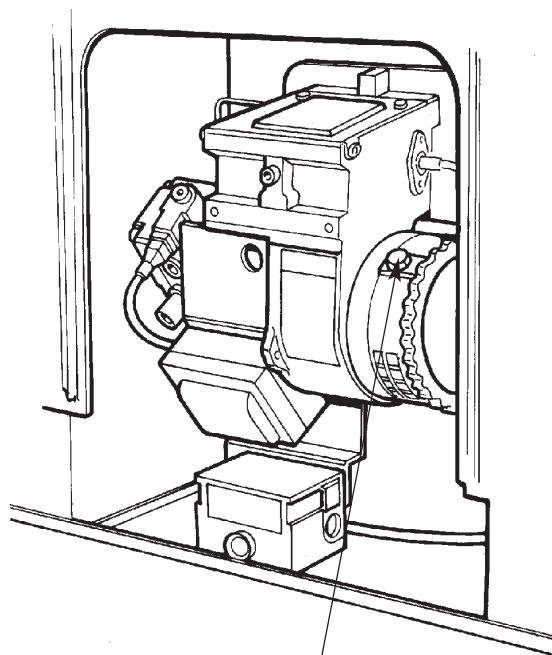
Allumez le brûleur.

Au bout de 15 minutes, soulevez le couvercle isolant droit, enlevez la vis à tête fraisée et insérez la partie sensible d'un indicateur portable pour vérifier le niveau de CO₂ (gaz carbonique). Ajustez la prise d'air du brûleur jusqu'à ce l'indicateur affiche 11,0 de CO₂.

Vérification de la fumée.

Enlevez le tube à échantillons et en utilisant le même trou que pour l'échantillonnage du conduit de fumée, insérez l'extrémité sensible d'une pompe à fumée de type 'Baccarach' et vérifiez que le dégagement de fumée ne dépasse pas 0 - 1 sur l'échelle. Remettez en place la vis à tête fraisée.

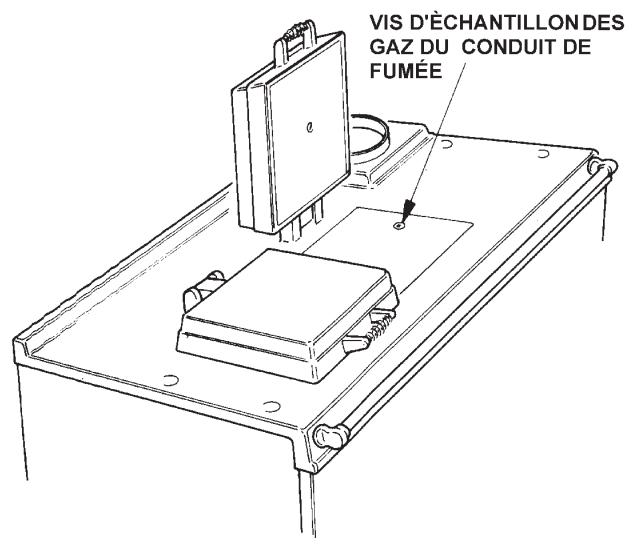
NOTE: Veillez à mettre en place la plaque chauffante correctement car elle fait partie du circuit de combustion de la cuisinière.



PRISE D'AIR DU
BRÛLEUR COMMANDE
DE L'AMORTISSEUR

FIG. 15

DESN 512326



VIS D'ÉCHANTILLONNAGE
DES GAZ DU CONDUIT DE
FUMÉE

FIG. 16

DESN 511430

VÉRIFICATION DES COMMANDES AUXILLIAIRES

Avant de décider que l'installation est terminée, vérifiez que le fonctionnement de la minuterie et du thermostat de la cuisinière est capable de contrôler correctement le brûleur. Vérifiez le fonctionnement de la boîte de commande du brûleur.

En cas de panne de flamme, la boîte de commande doit couper l'alimentation en mazout en fermant l'électrovalve. Les boutons de remise à zéro s'allumeront alors.

ATTENDEZ UNE MINUTE AVANT DE REMETTRE À ZÉRO LA BOÎTE DE COMMANDE.

CONSIGNES DESTINÉES À L'UTILISATEUR

1. Informez l'utilisateur que, pour un fonctionnement efficace et sûr de l'appareil de manière continue, il est important de procéder à des opérations d'entretien adéquates à des intervalles annuels.
2. Remettez les consignes d'exploitation à l'utilisateur et montrez-lui le fonctionnement correct de l'appareil et des commandes du système.
3. Laissez les consignes d'installation et d'entretien avec l'utilisateur.

Pour obtenir de plus amples conseils ou
renseignements, contactez votre
distributeur/revendeur local

Aga a mis en place une politique d'amélioration
continue de ses produits. Dans le cadre de celle-ci, la
société se réserve le droit de modifier les spécifications
et d'apporter des modifications à l'appareil décrit et
illustré à tout moment.



Fabriqué par
Aga
Station Road
Ketley Telford
Shropshire TF1 5AQ
Angleterre

www.aga-web.co.uk
www.agacookshop.co.uk
www.agalinks.com